VOLUME 9 | SPRING 2022

THE HUDSON VOICE

Voir à l'intérieur!

LA VOIX D'HUDSON

Pages 9 à 14



MUNICIPAL NEWS

GENERAL INFORMATION

ACTIVITIES

HUDSON

Infos : 450 458-5347
www.hudson.quebec

MONT RIGAUD
SKI • VÉLO DE MONTAGNE
321, des Érables, Rigaud (Québec) J0P 1P0
450-451-0000 • 514-990-1286
www.montrigaud.com | info@montrigaud.com

Littner Baker Associates
DR LITTNER
DR BAKER
DR LIU
DR SHAPIRO
DR GAUTHIER
(Chirurgien-dentiste / Oral surgeon)
Dentisterie pour tous les âges!
Dentistry for all ages!
472, rue Main Suite I
Hudson QC J0P 1H0
450 458-5334
www.littnerbaker.com

Robert Daoust & Fils inc.
DEPUIS 1966
GESTION DE DÉCHETS / WASTE MANAGEMENT
EXCAVATION
NOUS RECRUTONS! CHAUFFEUR, ÉBOUEUR
www.robertdaoustetfils.com
93, Cameron, Hudson QC J0P 1H0 | 450 458-4340

BOUCHERIE De La Cité
Qualité • Service • Propreté
• Viandes de qualité
• Produits maison
• Saucisses maison
• Gibiers
• Viandes marinées
Pierre et Linda
450 424-2626
933, boul. Cité-des-Jeunes, Vaudreuil-Dorion, QC J7V 0H2

Résidences funéraires Funeral Homes
F. Aubry et Fils Inc.
www.aubryetfils.com faubry@bellnet.ca
Siège social - Head Office : 52, St-Jean-Baptiste E, Rigaud J0P 1P0 450-451-4421
434, Main, Hudson J0P 1H0 450-458-7381
28, St-Michel, Vaudreuil-Dorion J7V 1E8 450-455-3131

WHITLOCK GOLF & COUNTRY CLUB
EST. 1912
Come for golf , stay for friends
Come and experience the true private club life
Unrestricted Membership Category
with social membership included for the spouse
$4400*
*all service fees included / taxes extra
To inquire about Membership,
please contact General Manager, Derek Patino
dpatino@whitlockgcc.com
128 Côte St-Charles, Hudson, QC J0P 1H0 | www.whitlockgcc.com

Hudson Pizzeria
Par le chef Oscar | By chef Oscar
SUIVEZ-NOUS POUR LES PIZZAS SPÉCIALES DU MOIS...
FOLLOW US FOR MONTLY SPECIAL PIZZAS...
LIVRAISON | DELIVERY
450-202-0988
INTERAC DISPONIBLE SUR LIVRAISON
76, RUE CAMERON, HUDSON, QC J0P 1H0

HÔTEL DE VILLE

Services administratifs
481 Main, Hudson (Québec) J0P 1H0
Tél : 450 458-5347
Téléc : 450 458-4922
Courriel : info@ville.hudson.qc.ca

Heures d'accueil
(sujet au changement)
Lundi au jeudi de 8 h à 16 h 30
(fermé de 12 h à 13 h)
Vendredi de 8 h à 12 h

Nous vous suggérons de communiquer avec nous par téléphone ou par courriel avant de vous déplacer à l'Hôtel de Ville.

HUDSON TOWN HALL

Administrative Services
481 Main, Hudson (Québec) J0P 1H0
Tel: 450 458-5347
Fax: 450 458-4922
Email: info@ville.hudson.qc.ca

Office Hours
(Subject to change)
Monday – Thursday 8:00 am – 4:30 pm
(Closed from 12:00 pm – 1:00 pm)
Friday 8:00 am – 12:00 pm

We suggest that you communicate with us by phone or email before going to Town Hall.



SUMMARY

MUNICIPAL NEWS..... 4
GENERAL INFORMATION.....5
ACTIVITIES..... 6
OUR PROGRAMS.....7

SOMMAIRE

BULLETIN MUNICIPAL.....10
INFORMATION GÉNÉRALE..... 11
ACTIVITÉS.....12
NOS PROGRAMMES 13

Rédaction et correction / Editing and proofreading :
Division des communications de la ville de Hudson / Communications Division of the Town of Hudson

Dépôt légal | Legal deposit : 2022

Production graphique / Graphic Design :
Editions Média Plus Communication | Téléphone : 514 727 6769 | Site : editionsmpc.ca

Impression / Print Production : Imprimerie spéciale de la compagnie Éditions Média Plus Communication

MIXTE
Papier issu de sources responsables
FSC® C103430

MEMBERS OF COUNCIL



Mayor
Chloe Hutchison



District 1 | Como
Douglas Smith
district1@ville.hudson.qc.ca



District 2 | Hudson – East
Benoît Blais
district2@ville.hudson.qc.ca



District 3 | Hudson – Center
Peter Mate
district3@ville.hudson.qc.ca



District 4 | Fairhaven
Reid Thompson
district4@ville.hudson.qc.ca



District 5 | Heights – East
Mark Gray
district5@ville.hudson.qc.ca



District 6 | West
Daren Legault
district6@ville.hudson.qc.ca

TOWN COUNCIL MEETINGS

Regular meetings are held at 7:30 pm on the first Monday of each month. When the first Monday is a holiday, the meeting is usually held on the Tuesday. **Upcoming Meetings: Monday, April 4th, Monday, May 2nd, and Monday, June 6th, 2022.**

WE'RE HERE TO SERVE YOU!

4 ways to stay up to date:

- On the Town of Hudson website: www.hudson.quebec
- On the Town of Hudson Facebook page: Town of Hudson – Ville d'Hudson

SIGN UP FOR:

1. The Automated calling system to receive emergency messages (flooding, boil water advisories, etc) and other pertinent information. Go to www.hudson.quebec and click on the phone icon.
2. Our email newsletter: We send a reminder about the upcoming Council meeting the Friday prior, and a general information newsletter the Thursday after the Council meeting. To subscribe, go to www.hudson.quebec and fill out the subscription box at the bottom of the page.

HAVE A QUESTION, CONCERN or SERVICE REQUEST?

3 ways to get in touch with us:

1. Register a service request via the on-line portal: www.hudson.quebec
2. Email us at info@ville.hudson.qc.ca
3. Call us at 450 458-5347, ext 0

EMERGENCY	911
COMMUNITY PATROL	514 219-5383
COMMUNITY-BASED, NON-CLINICAL HEALTH AND SOCIAL SERVICES INFORMATION	211
INFO-SANTÉ	811
TOWN HALL	450 458-5347
STEPHEN F. SHAAR COMMUNITY CENTRE	450 458-6699
POISON CONTROL CENTRE	1 800 463-5060
C.L.S.C. (VAUDREUIL-DORION)	450 455-6171
C.L.S.C. (RIGAUD)	450 451-6609
ANIMAL CONTROL (R. SEYMOUR)	450 455-3950

NOTABLE DATES

April	**15:** Deadline to remove temporary car shelters **15:** Bulk-item pick-up for registered addresses
May	**01:** Dogs forbidden on Sandy Beach and trails leading to the beach, from 9 am to 5 pm, until November 1st. **07:** Early registration for pool (Hudson residents only) **09:** Branch collection **11:** Green waste collection **16:** Leaf collection **25:** Green waste collection **20:** Bulk-item pick-up for registered addresses
June	**03:** End of early registration for pool **05:** End of early registration for Day Camp **08:** Green waste collection **17:** Bulk-item pick-up for registered addresses **22:** Green waste collection **27:** Day Camp begins and runs until August 19
July	**05:** Special cardboard pick-up **06:** Green waste collection **15:** Bulk-item pick-up for registered addresses **20:** Green waste collection

PUBLIC WORKS CALENDAR

STREET CLEANING | April – May
FLUSHING OF THE WATER SYSTEM | May – July
PAINTING OF LINES | mid-May - mid-June (weather permitting)

For a more detailed Public Works calendar, go to www.hudson.quebec

For additional information on how to participate in the various collections, as well as on our Day Camp and pool programs, go to www.hudson.quebec

PROPERTY INSPECTION VISITS – APRIL 2022

Inspection visits for the purposes of the property assessment roll will be underway as of April.

- The property assessment firm, Les Estimateurs Professionnels Leroux, Beaudry, Picard & Associés will be conducting the visits. The firm's representatives will carry a photo ID and an identification letter signed by an authorized Town representative.
- The owner or occupier has an obligation to allow the inspector access to the property.
- The information collected will be included in the property file; a fundamental aspect of preparing and maintaining the property assessment roll.
- Additional information can be found on the Property Assessment section of the Town's website at www.hudson.quebec

A FEW REMINDERS

PARKING PERMITS FOR JACK LAYTON PARK NOW AVAILABLE

A parking permit is required to park at Jack Layton Park as well as on Beach and on Wharf. Permits are free for residents of Hudson and Saint Lazare. Go to www.hudson.quebec to complete the permit application form.

USE OF PESTICIDES

If you are considering spraying pesticides on your land, note that By-law 739 on the control of pesticides prohibits their use throughout the territory except for certain exceptions such as cases of infestation, security, public health, or prevention reasons. Anyone wishing to use pesticides on their land must apply for a permit and ensure that the conditions outlined in By-law 739 are met, otherwise they are liable to penalties. For more information, go to www.hudson.quebec

LAWN WATERING

By-law 723 governs the use of drinking water produced by the municipal water system. Lawn watering is restricted based on address and type of watering system. If you have:

- An automatic watering system, you are permitted to water your lawn ***only from 2 a.m. and 4 a.m., on the day corresponding to your address (see table below).***
- A mechanical watering system, you are permitted to water your lawn ***only from 8 p.m. and 10 p.m., on the day corresponding to your address (see table below).***

If your address number ends in	0 or 1	2 or 3	4 or 5	6 or 7	8 or 9
You can water your lawn on	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday



FITNESS & YOGA

AT THE STEPHEN F. SHAAR COMMUNITY CENTRE

Your well-being is important to us. We are personally committed to helping you achieve your fitness goals by offering a wide variety of classes. Join us today.

REGISTRATION

Hudson Town Hall 481 Main, Hudson

Starting Monday, March 28th to Friday, April 1st (Monday – Thursday 8:00am-12:00pm & 1:00pm-4:30pm, Friday 8am-12:00pm)

Please be ready to pay by cheque or debit. Minimum registration required for all programs. Classes, dates, times, and activities are subject to change or cancellation. Due to the current situation caused by Covid-19, exceptional measures will be put in place and will be communicated to those who register. Places are limited, register in advance! Only registered people will be able to participate in the classes.

REFUND POLICY

After the first 2 weeks of programs, refunds will be given only with a medical note. Refunded amounts will be calculated from the day of cancellation, and there will be a $25.00 administration fee deducted from the refunded amount. We charge a $35.00 fee for returned or cancelled cheques.

SPRING SCHEDULE

12 weeks: APRIL 4 to JUNE 23

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
	9:00 – 10:00am **PILATES INTERMEDIATE** (ZOE) No class April 19		9:00 – 10:00am **PILATES ALL LEVELS** (ZOE) No class April 14	9:00am – 10:00am ***REGENERATIVE YOGA** (MAUREEN)
10:00 - 11:00am **STRENGTH & MOBILITY** (BRANDI)	10:30 – 11:30am ***REGENERATIVE YOGA** (MAUREEN)	10:30 – 11:30am **HATHA YOGA** (ZOE)	11:00am – 12:00pm **KIN STRETCH®** (BRANDI)	
			12:30 – 1:30pm ***REGENERATIVE YOGA** (MAUREEN)	
		** NEW ** 7:00 – 8:15 pm **GENTLE YOGA** (VALERIE)	5:00 – 6:30pm ****KARATE** (LUIGI)	

No Classes on Monday, April 18th (Easter) and Monday, May 23 (Victoria Day).

Participants must provide their own yoga mats

SPRING FITNESS

12 Weeks | (April 4 - June 23)

	Residents Adults	Non-Residents (No Discount)
12 Classes	$115.00	$155.00
24 Classes	$165.00	$225.00
Unlimited	$205.00	$275.00

*REGENERATIVE YOGA

9 Weeks | (April 5 – June 23)
(No classes from May 9 - 31)

Residents	60+	Adults
9 Classes (1x week)	$70.00	$95.00
18 Classes (2 x week)	$100.00	$130.00
27 Classes (3 x week)	$125.00	$160.00

Non-Residents	60+	Adults
9 Classes (1 x week)	$95.00	$130.00
18 Classes (2 x week)	$135.00	$175.00
27 Classes (2 x week)	$170.00	$215.00



SENIORS PROGRAMS

THOMAS MORE INSTITUT

SENIORS PROGRAM COURSE | 9 Weeks

Tuesday 1:30-3:00pm | Cost: $15.00 | Community Centre



Contact info:
jmacgregor@thomasmore.qc.ca

Registration:
Online at the
Thomas More Website
www.thomasmore.qc.ca

YOUTH PROGRAM

KARATE FOR ALL AGES

with Shihan Luigi di Filippo
10 Weeks (April 14– June 16)

Thursday | 5:00-6:30pm
Community Centre



AGES	RESIDENTS	NON-RESIDENTS
7-12	$125.00	$170.00
13-17	$140.00	$185.00
Adults	$150.00	$205.00

EXTERNAL YOUTH SERVICE AVAILABLE: 450 424-6010

Since 1996, La Passerelle Women Shelter offers accommodation and support services to women and children victims of domestic violence in the Vaudreuil-Soulanges area.

OFFERED SERVICES:

INTERNAL SERVICES	EXTERNAL SERVICES	YOUTH SERVICES
• Emergency Shelter	• Individual consultation	• Mother-child consultations
• Crisis intervention helpline	• Telephone intervention	• Individual consultations with children
• Individual consultation	• Women's support group	• Parenting support
• Assessment of your needs	• Reference available if necessary	• External / internal services
• Group workshops		
• Reference available if necessary		

ADMINISTRATION

C.P. 115, Vaudreuil-Dorion (Québec) J7V 5W1 | Phone : 450.424.6077 | Fax : 450.424.1371 | Email : info@hebergementlapasserelle.com
WEB SITE: www.hlapasserelle.com | FACEBOOK: www.facebook.com/hlapasserelle

VISION TRAVAIL is a service center whose primary mandate is to support job seekers in their search for employment. Despite these difficult times, our qualified counsellors continue to offer you personalized professional support corresponding to your needs:

- Job search techniques
- Professional advice, resume and cover letter writing
- Exploration of the hidden market and computerized tools
- Preparation for the job interview
- Assistance in integrating into the workplace
- Friendly, warm and caring atmosphere

At Vision Travail, services are free and accessible to everyone aged 40, 50, 60 or more who wishes to find a job corresponding to their values and skills. Put the odds on your side and take two minutes to contact us by email at vaudreuil@visiontravail.ca or by phone at 450 455-5150. Our team is waiting for you!



ST. LAZARE HUDSON SOCCER CLUB



Soccer Summer 2022

The CSSLH is happy to contribute to the sporting life of young athletes aged 4 and over. We have the resources, coaching and administrative staff necessary to provide your child with a healthy, rewarding, and exciting soccer experience for the summer season. We have programs for everyone, from the recreational player to the competitive player, boys and girls, men, or women, come and have fun this summer. Registration is open from February 1st to April 30th, 2022.

For more information, including information about the Soccer Summer Camp visit our website www.slhsoccer.com or contact us info@slhsoccer.com . To register, contact us directly at info@slhsoccer.com

l'Air en Fête
Créateur de sourires

Day camp
Town of Hudson

For children 5* to 12 years old
* (must have completed kindergarden)

From June 27 to August 19, 2022
Monday to Friday, 9 am to 4 pm

The Air en Fête team is proud to join Town of Hudson to offer you a day camp this summer.



Register online
Starting as of 9:00 am on March 30, 2022

Fees: (before June 5)
Résident: 115.00 $ per child per week
Non-Résidents : 180.00 $ per child per week
Special outdings. $
Day care service available. $

Registration and information
www.airenfete.com



HUDSON COMMUNITY POOL

SUMMER 2022

Pre-Season: June 13– 26
Regular Season: June 27 – August 21
(Dates, lessons and fees are subject to change)

Get ready for a summer of family swimming! The Hudson Community Pool is proud to offer Olympic Way swim lessons, synchro & diving lessons, aqua-fit, swim diving, synchro & water polo teams, leaders' program, masters swim team, great social activities and much more.

Early Registration for Hudson residents
Saturday May 7, 2022, from 9 am to Noon
To Friday, June 3, 2022

Early registration for non-residents
Saturday, May 28, 2022, from 9 am to Noon
To Friday June 3, 2022

Stephen F. Shaar Community Centre | 394 Main, Hudson

- For pricing and program information, go to **www.hudson.quebec** and click on the pool icon
- Those wishing to register for the pool and all programs (including swimming lessons); will be required to do so on the above-mentioned days.
- Registration will continue at the Community Centre after this date, but will be on a first come, first served basis.
- ***After June 3rd, 2022, a 15% late fee will be applied.***
- ***Proof of residency is required when registering for the Hudson Community Pool, Residency is defined as the participant's (child's) primary town of residence.***